

## Tremblay, Fabrice

---

**De:** Tremblay, Fabrice  
**Envoyé:** 19 février 2020 10:56  
**À:**  
**Objet:** RE: Demande LAD - 200717686 - Courriel réponse  
**Pièces jointes:** 3. Rapport de l'accident technologique du 15092013.pdf; 1. Compte-rendu d'appel ligne UE 23102019\_biffé.pdf; 2. Rapport de l'intervention du 23102019\_biffé.pdf; A-Art. 53 et 54\_2020.pdf; Avis de recours\_2020.pdf

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 13 février dernier, concernant les dossiers d'interventions d'urgence 301 425 715 et 7110-16-13-58013-13 à Saint-Bruno-de-Montarville.

Les documents visés par votre demande sont accessibles et joints à la présente. Il s'agit de :

1. Compte-rendu d'appel ligne UE 23102019;
2. Rapport de l'intervention du 23102019;
3. Rapport de l'accident technologique du 15092013.

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au soussigné, analyste responsable du dossier, par courriel, à l'adresse [fabrice.tremblay@environnement.gouv.qc.ca](mailto:fabrice.tremblay@environnement.gouv.qc.ca) en indiquant le numéro du dossier en objet.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

## Original signé

### **Fabrice Tremblay**

Conseiller régional en accès à l'information  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
Direction régionale de la Montérégie  
201 place Charles-LeMoyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5  
Tél. : (450) 928-7607 poste 274  
Télécopieur : (450) 928-7755  
Courriel : [fabrice.tremblay@environnement.gouv.qc.ca](mailto:fabrice.tremblay@environnement.gouv.qc.ca)  
Site Web : <http://www.environnement.gouv.qc.ca>

### **Avis de confidentialité**

Le présent message, ainsi que tout fichier qui y est joint, est envoyé à l'intention exclusive de son destinataire ou du mandataire chargé de le lui transmettre. Il est de nature confidentielle. SI le lecteur du

présent message n'est pas le destinataire prévu, il est prié de noter qu'il ne doit ni divulguer, ni distribuer, ni copier ce message et tout fichier qui y est joint, ni s'en servir à quelque fin que ce soit.

Merci d'en aviser l'expéditeur par courriel et de supprimer ce message ainsi que tout fichier joint.

# Intervention SAGO (UE) : 301425715

# C.R. COG : 16-UE-S-191023-2

ALERTE Ligne UE  ou Ligne COG

Signalement rattaché à (# C.R. COG) :

Date de l'appel au COG : 2019-10-23

Heure réception appel : 01:09

Reçu par : Audrey Nadeau

Date événement : 2019-10-23

Heure événement :

Remarque(s) :

**LOCALISATION DE L'ÉVÉNEMENT**

Nom de la ville : Saint-Bruno-de-Montarville

Adresse de l'événement : 1081 rue Parent

Précisions sur la localisation (point de repère) : Exceldor

N° de la ville : 58037

Milieu touché

1 : Eau

2 : -----

3 : -----

4 : -----

Présence de cours d'eau à proximité :

non  oui  Nom(s) : réseaux pluviaux

Précisions milieu touché :

**TYPE D'ÉVÉNEMENT**

Type d'événement : Rejets liquide industriels - hors normes

Autre :

Situation maîtrisée : Oui

Non  (risque d'aggravation)

Précisions :

Description sommaire de l'événement : Monsieur mentionne qu'il y aurait un déversement d'eaux usées avec des morceaux de viandes de carcasses de poulets qui seraient déverser dans les pluviaux en ce moment.

Intervenants sur place ou appelés (pompiers, policiers, récupérateurs, signaleurs, Ministère, etc.) :

**PRODUIT(S) EN CAUSE**

Produit (s) en cause : Eaux usées

Détail : inconnue

Qté déversée : inconnue

Qté réservoir (si connu) : inconnue

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause : -----

Détail :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Produit (s) en cause (autres) :

Qté déversée :

Qté réservoir (si connu) :

Remarques (produit(s) en cause et quantité(s)) :

**COORDONNÉES**

Nom interlocuteur (signalement) : Articles 53-54 d

Fonction : Citoyen

N° de téléphone : Articles 53-54 de la L.A.D.

Organisme :

Nom personne à rappeler :

Fonction :

N° de téléphone : #

ou IDEM à précédent

Organisme :

Adresse :

N° de téléphone : #

Nom du responsable présumé de l'urgence (si différent) : (personne ou cie)

Adresse :

N° de téléphone : #

**SIGNALEMENT TRANSFÉRÉ EN : Immédiat  ou Différé**

N° de région : DR-16 Montérégie

Heure d'alerte à l'intervenant de garde UE : 01:16

Nom de l'intervenant de garde UE : Alain Dionne

Heure du retour d'appel : 01:17

Commentaires :

Traitement du cas par le COG terminé à (heure) : 01:18

**SECTION À L'USAGE D'UE SEULEMENT**

Intervention :

Signalement  Téléphonique  Terrain

dossier transféré au CCEQ, secteur Industriel

dossier transféré autre secteur :

Commentaires :

Signature intervenant UE : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

Commentaires :

Signature du coordonnateur : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

**INTERVENTION TERRAIN**

<b>1 Identification</b>			
Date de l'événement : 2019-10-23	Heure de l'évènement : h		
Date du signalement : 2019-10-23	Heure du signalement : 01 h 09		
Date de l'intervention : 2019-10-23	Heure de début : 01 h 35	Heure de fin : 02 h 55	
Intervention effectuée par : Alain Dionne			
Accompagné par : - + <input checked="" type="checkbox"/> SO			

<b>1.1 Demande</b>	
N° de demande : 200394964	Type de demande : Urgence
Objet de la demande : Intervention d'Urgence-Environnement 2014-2050 Montérégie	

<b>1.2 Intervention</b>	
N° d'intervention : 301425715	Type d'intervention : Intervention d'urgence-environnement (terrain)
N° de gestion doc. : 7110-16-19-58037	N° de document : 401863869
But de l'intervention : Déversement d'eau usée.	
Catégorie : <input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	

<b>1.3 Signalement</b>			
Nom	Fonction	Organisme	N° de téléphone
Articles 53-54 de la L.A.D.			

<b>1.4 Produits en cause</b>								-	+	<input type="checkbox"/> SO
Nom (Inscrire le CAS si nécessaire)	NIP	Classe	État	Quantité	Quantité déversée	Quantité récupérée	Unité			
Eaux usées	-----	Sélectionner une valeur	-----	Inconnue						

<b>2 Lieu concerné par l'intervention</b>		-	+
1	Nom du lieu : Aliments Excel S.E.C.		
	Nom usuel du lieu : Exceldor		
	N° du lieu : X2136092	Type de lieu : industrie	
	Localisation du lieu : Adresse du lieu : 1081, rue Parent Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 6L7		
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,527817907900;-73,370639366000		
Milieu impacté : <input type="checkbox"/> Eau <input type="checkbox"/> Air <input type="checkbox"/> Sol Infrastructure : <input checked="" type="checkbox"/> Souterraine <input type="checkbox"/> Surface			

<b>3 Intervenant du lieu</b>					-	+
Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO		
Les aliments Excel s.e.c.		5700, rue J.-B.-Michaud Bureau 500 Lévis (Québec) G6V 0B1	Y2098679	X2136092		

<b>4 Condition météo</b>		<input type="checkbox"/> SO
Description : Pluie	<input type="checkbox"/> Précisions	

<b>5 Personne rencontrée (R) / contactée (C)</b>				-	+	<input type="checkbox"/> SO
R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articles 53-54 de la L.A.D.				
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					

<b>5.1 Mode d'identification</b>			
But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès de : <small>Articles 53-54 de la L.A.D.</small>			

<b>6 Photo numérique</b>		<input type="checkbox"/> SO
Nombre de photos prises sur le terrain : 8	Nombre de photos intégrées au rapport : 3	
<p>Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Alain Dionne avec un appareil photo de type Canon A1300 hd. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.</p> <p>Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants : M:\Rég-16\dioal02\Urgence-Environnement\Exceldor St-Bruno</p> <p>Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.</p>		

<b>6.1 Modification apportée aux photos numériques</b>	-	+	<input checked="" type="checkbox"/> SO
--	---	---	--

<b>7 Grille d'intervention annexée</b>			<input checked="" type="checkbox"/> SO
--	--	--	--

<b>8 Autre pièce annexée au rapport</b>	-	+	<input checked="" type="checkbox"/> SO
---	---	---	--

<b>9 Équipement utilisé</b>	-	+	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-----------------------------	---	---	--

<b>10 Échantillon</b>	-	+	<input checked="" type="checkbox"/> SO
-----------------------	---	---	--

<b>11 Journal des opérations (rapport détaillé)</b>			-	+
---	--	--	---	---

Date	Heure	Activités
1	2019-10-23	<p><b>De :</b> 01h35      <b>À :</b> 02h55</p> <p>Je reçois un signalement que de l'eau usée serait rejetée dans l'aire d'expédition/réception de l'usine de transformation de poulet Exceldor à St-Bruno de Montarville.</p> <p>Je me rends sur les lieux et je constate que le l'eau sort d'un trou d'homme sous une remorque (photo 1). L'eau est de couleur blanchâtre, il y a des morceaux de poulet (gras, peau, viande...) et il y a une forte odeur de détergeant. L'eau sera rejetée durant les 50 minutes que durera mon inspection.</p> <p>Le trou d'homme se situe près de la porte #2 (photo 5). Je constate que l'eau se dirige vers un drain qui est situé sous la porte #2 (photo 8). Il y a une accumulation des résidus de poulet.</p> <p>Des employés me font entrer dans l'usine et contacte l'électromécanicien de service. Il m'informe que les employés font le nettoyage des instruments de l'usine. Et qu'il y a un problème avec une pompe dans le bassin de procédé.</p> <p>Nous nous rendons sur l'aire d'expédition/réception. Je lui montre d'où provient l'eau. L'électromécanicien me dit qu'il n'était pas au courant de ce problème et qu'il ignore pourquoi l'eau sort à cet endroit.</p> <p>L'électromécanicien me donne le nom du superviseur à la maintenance.</p> <p>Je le remercie et je quitte l'entreprise.</p>

<b>12 Vérification complémentaire à l'intervention</b>			<input type="checkbox"/> SO
--	--	--	-----------------------------

Autorisation 2013/05/29 : Installation d'un système de traitement des eaux usées.  
CA 2013/05/29 : Exploitation d'une usine de sur-transformation de poulet.

Autorisation 2016/03/03 : Modification au système existant de prétraitement des eaux usées.  
CA 2016/03/03 : Augmentation de la capacité de production.

Aucune inspection n'a été faite jusqu'à maintenant.

Mercredi 23 octobre 2019 à 11h15, je contacte au téléphone le superviseur de la maintenance pour avoir des explications concernant la cause du déversement.

Il m'explique qu'une valve s'est bloquée dans le bassin de procédé (volume de 15m³). Une trentaine d'employés effectuaient le nettoyage de l'usine. C'est une firme externe qui fait ce travail. Donc, il y a beaucoup d'eau utilisée et le bassin de procédé est relativement petit. Puisque la valve était bloquée, le bassin de procédé a débordé ce qui a provoqué le rejet d'eau dans l'aire d'expédition/réception.

**12 Vérification complémentaire à l'intervention**  SO

La solution proposée par l'entreprise pour éviter le genre de situation de la nuit passée serait d'installer un débitmètre à la sortie du bassin pour s'assurer que l'eau s'écoule normalement.

Les drains de l'aire d'expédition/réception se vident dans l'égout pluvial de la ville.

**13 Conclusion**

J'ai constaté que l'entreprise a eu un problème avec son système de traitement des eaux usées. Ce qui a provoqué un rejet d'eau usée dans l'aire d'expédition/réception et que l'eau s'est finalement retrouvé dans l'égout pluvial sans traitement. Le problème proviendrait du blocage d'une valve.

Une option envisagée par l'entreprise pour éviter ce problème serait d'installer un débitmètre à la sortie du bassin de procédé.

Des questions demeurent :

1. Comment se fait-il que l'eau usée et/ou l'eau de lavage puisse se retrouver dans un trou d'homme dans l'aire d'expédition/réception de l'usine avec suffisamment de pression pour jaillir du trou d'homme? Est-ce que cela était prévu aux plans?
2. Est-ce que la productivité de l'usine a augmenté au point que le bassin de procédé soit trop petit pour les besoins de l'usine?

**14 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés** - +  SO

**15 Autres éléments pertinents**  SO

**16 Recommandations**

Ainsi, je recommande de ne pas signifier d'ANC car aucune inspection n'a été faite dans cette usine pour vérifier la conformité des CA et des autorisations. De ce fait, je recommande de transférer le dossier à l'équipe industrielle de l'Est pour planifier une inspection de conformité. Et je recommande de fermer l'intervention à l'urgence.

Rédigé par : Alain Dionne	Fonction : Intervenant Urgence-Environnement
---------------------------	--

Signature : 	Date de signature : 23 octobre 2019
---	-------------------------------------

**17 Vérification du rapport**

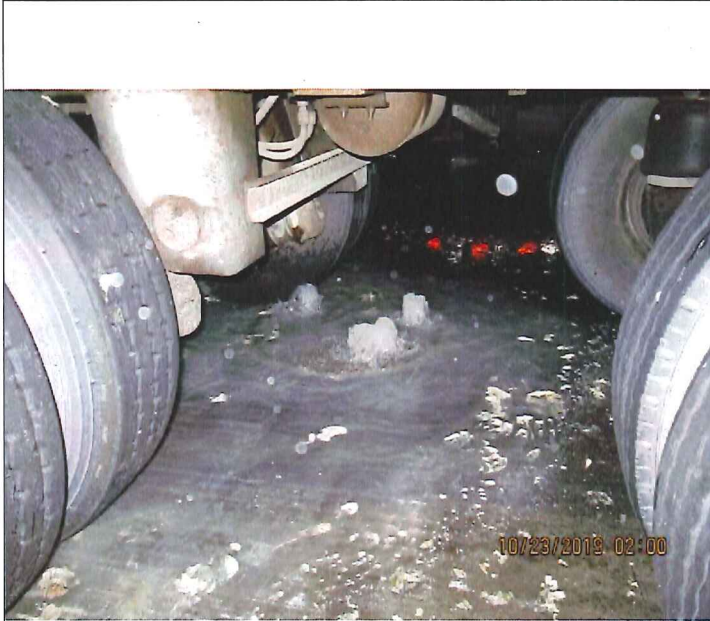
Approuvé par : M. Christian Blanchette	Fonction : Coordonnateur régionale d'Urgence-Environnement
--	--

Signature :	Date :
-------------	--------

Commentaires :

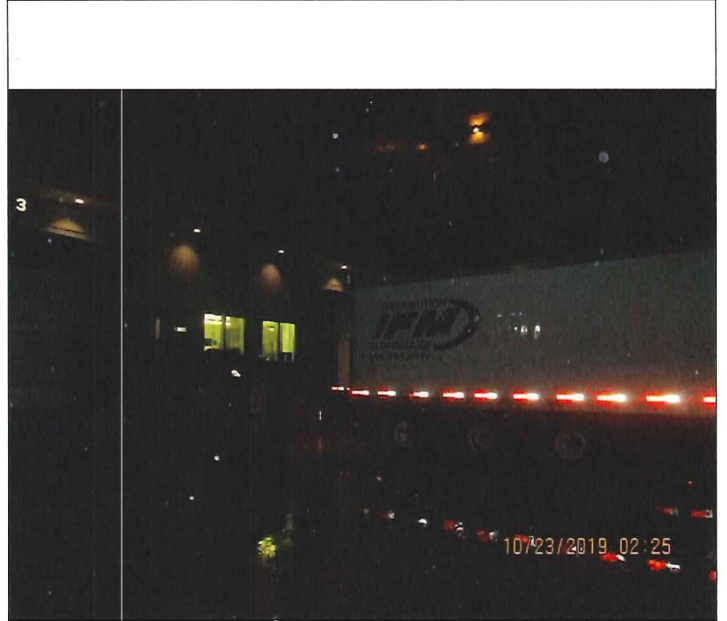
Inspection à l'usine Exceldor de St-Bruno-de-Montarville suite à un signalement à Urgence-Environnement.

23 octobre 2019



001.JPG

L'eau usée jaillit d'un trou d'homme sur l'aire d'expédition/réception.



005.JPG

À gauche la porte #3 à l'arrière de la remorque la porte #2 et sous la remorque le trou d'homme d'où jaillit l'eau usée.



008.JPG

Drain de l'aire d'expédition/réception recouvert d'eau usée et de résidus de poulet.

## ACCIDENT TECHNOLOGIQUE

N°. Référence : 7110-16-13-58037-13

Archives  N°. :

Date de l'événement: 15 septembre 2013

Heure : 12:04

Nb de photos : 5

Organisme impliqué : Ville de St-Bruno

Tél. ( 514 ) 5921460

Adresse : 600 Sagard

Poste: [ ]

Ville : St-Bruno

Code postal:

Endroit de l'événement : Ruisseau des frères

Code S.P.:

Ville de l'événement : Saint-Bruno-de Montarville (V)

N°. de ville : 58037

Produit en cause : Diesel

État du produit L/S/G: ( L )

CLASSE	U.N.:
	C.A.S.:

Quantité: Approx

Imp.: 10 L

Sans Dév. :

Dév. 10 L

Réc. 0 L

Aspects humains

Sans Objet:

Évacués :  Nb. :

Blessés :  Nb. :

Traités imm.  Nb. :

Hospitalisés :  Nb. :

Décédés :  Nb. :

SECTEUR : Industriel

Autres/Mixte :

IMPACT : Air

Cours d'eau

Infrastructure d'Intérieur

Infrastructure Souterraine

Infrastructure de Surface

Milieu Naturel

Aucun

TYPE D'ÉVÉNEMENT : Autres

Sommaire (causes de l'événement) : Il y aurait présence d'hydrocarbure au ruisseau depuis trois semaines

Signalé par: Mathieu Simard

Origine M.E.

Organisme : Travaux publics, Ville de St-Bruno

Appel reçu à: 12:08

Tél. : ( 514 ) 592-1460

[ ]

Date : 15 septembre 2013

Fin de la conversation 12:10

### PERSONNES PRÉSENTES SUR LES LIEUX

Sortie  Date de sortie: 14 septembre 2013

Urgence-Environnement : Daniel Tremblay

Rendu sur les lieux à: 13:10

Organisme impliqué: Travaux publics, Ville de St-Bruno

Quitte les lieux à: 13:50

Responsables municipaux: Mathieu Simard

Temps total: 40 min

Nb de sorties: 1

Catégorie : 1

Autres:

Demande d'exécution de travaux

Émissions 115.1

Fonds d'urgence  Coût:

Pér. de traitement: Int.

Transféré à (serv. ou code): FER

Zone (M.T.M) :

X :

Y :

Sommaire :  
 (Interventions)

Appel de Mathieu Simard qui me dit que des citoyens sont inquiets de la situation qui dure depuis 3 semaines. Je décide de me rendre sur les lieux. Le produit constaté se comporte à la surface de l'eau comme un hydrocarbure et a son apparence, mais il n'est pas coloré, il est blanc. La quantité est plutôt minime, des plaques de quelques pouces de diamètre mais récurrent. L'observation du ruisseau permet de croire à une source à 10 pieds du ponceau. En brassant la végétation et le fond du ruisseau, le produit émerge en quantité plus importante. Il n'y a pas de conduite à cette endroit et l'examen du fond du ruisseau avec une perche n'a pas permis de constater de contenant pouvant expliquer la présence du produit. Il pourrait s'agir de peinture ou d'hydrocarbures dégradés. Il n'y a pas d'odeur d'hydrocarbures. Je quitte l'endroit en ayant identifié l'endroit d'ou provient le produit mais pas la source exacte. Il pourrait s'agir d'un vieux déversement qui refait surface. La Ville

Signature: Daniel Tremblay

Date : 16 septembre 2013



## ACCIDENT TECHNOLOGIQUE

de St-Bruno a été prévenu et donnera l'information à son service environnement qui fera la suite du dossier.

Je recommande de fermer ce dossier.